

# 英語囲碁用語 例文集 NO.8 M～N

大和田囲碁同好会 成田 滋

2023年8月

shigerunarita@gmail.com

## 【M】

- **mage** マゲ turn, turning move 曲がり turn  
例文 1 A turning move is an appropriate tactic.  
マゲとか曲がりは自然な手である。
- **make** 負け lose  
例文 1 This matchup is a losing one.  
この対局は負けのような展開だ。
- **makemashita** 負けました I resign, you win  
例文 1 You are very good. I resign.  
あなたは強い。負けました。
- **mannenkoh** 万年劫 a thousand year ko  
例文 1 There is no end in a thousand year ko, so it is a draw.  
万年劫には終わりがないので、そこは引き分けとなる。
- **manego** まね碁 mimic go, imitate go  
例文 1 The reason why they play imitate-go is probably because they have no tactics.  
まね碁をするのは自分に戦術がないからであろう。
- **meijin** 名人  
例文 1 A Meijin is the most skilled player.  
名人とは最も優れた技能をもつ打ち手である。
- **me, moku** 目 point  
例文 1 Black has won the game by three points.  
対局では黒の三目勝ちとなった。
- **mearimenashi** 目あり目なし  
例文 1 One eye versus no eye is critical to decide which players win or lose.  
目あり、目なしは勝敗を決めるほど大切な場面である。

- **megatachi** 眼形 eye shape

**例文 1** It is important to create a rich eye shape during the game.

対局中は豊かな目形をつくるのが大事である。

- **miai** 見合い miai trade-off

**例文 1** Sometimes the players choose to play a trade-off move.

時々対局者は見合いの手を選ぶ。

- **mokuhazushi** 目ハズシ the five-three point

**例文 1** When the opponent plays a the five-three point, it is because he is studying the form.

相手が目外しの手を打つときは、その形を勉強しているからである。

- **motare** モタレ leaning attack

**例文 1** There are cases where the player contacts the opponent's stone alone and strikes it as if leaning attack.

相手の石に単騎接触し、寄り掛かるようにして打つ場合がある。

- **moyo,moyo** 模様 frame work, a large territorial framework

**例文 1** A large territorial framework is a concept that emphasizes the central ground.

模様の碁は中央の地を重視する考え方である。

- **muko** 無劫 no ko

**例文 1** If you have no ko threats, you must give it to the other party.

劫材がないときは、相手に譲ることである。

## 【N】

- **nageba** 投げ場 intentional resign

**例文 1** When there is nothing you can do, you seek intentional resign.

どうしようもないときは投げ場を求めるしかない。

- **nageru** 投げる to resign

**例文 1** I gave up, You won.

負けました、貴殿の勝ちである。

- **nakate** 中手 nakade

**例文 1** The move to place a five point “nakade” reduced a group to one eye.

中手によって目が一つしかできないので自分の負けである。

- **nidanbane** 二段バネ two-stage spring, double hane

**例文 1** A double spring is a powerful means.

二段バネは力強い手段である。

- **nigan** 二眼 two eyes

**例文 1** In Go, even if you are surrounded by opponent's stones, you are alive if you have two eyes.

囲碁では相手の石に囲まれても眼が2つできていれば生きとなる。

- **nigeru** 逃げる connect

**例文 1** It is important to run away and connect so that important stones are not captured.

大事な石は取られないように逃げるのが大事だ。

- **nigiri** ニギリ nigiri

**例文 1** A Go match starts with process of deciding who plays black odd & even stones.

対局はにぎりによって黒石が偶数か奇数かで開始される。

- **nikenjimari** 二間ジマリ two-space corner enclosure

**例文 1** A two-space corner enclosure is a solid move that stabilizes the stones.

二間シマリは石を安定させる堅実な手である。

- **nikenbasami** 二間バサミ two space pincer

**例文 1** A two space pincer is a good move to close in on the opponent's stone.

二間バサミは相手の石に迫る良い手である。

- **nikenbiraki** 二間ビラキ two space extension

**例文 1** A two space extension makes a group of stones solid.

二間ビラキの手は、自分の石を安定させるのに有効である。

- **nikentakabasami** 二間高バサミ two space high pincer

**例文 1** A two space high pincer is a well-balanced move and are used very frequently.

二間高バサミはバランスの良い手で非常に多用される。

- **nikentakagakari** 二間高ガカリ two space high pincer

**例文 1** A two space high pincer makes the opponent's stone pinched.

二間高ガカリは、概ね相手がハサミを打った石をハサミ返す手である。

- **nikentobi** 二間トビ two-space jump

**例文 1** A two-space jump means to fly with two spaces between stones.

二間トビとは石と石の間を2つ開けてとぶことである。

- **nimokunoatama** 二目のアタマ play on the head of two stones

**例文 1** By playing on the head of two stones, you will take advantage.

二目のアタマを叩くことによって優位に立つことができる。

- **nirensei** 二連星

**例文 1** A "nirensei" is a fuseki that occupies two stars on one side.

二連星とは一辺に2つの星を占める布石のことである。

- **nobi** ノビ ノビ extend

**例文 1** An extension is a move that is connected by a firm line.

ノビとは、しっかり戦でつなげて打つ手のことである。

- **nozoki** ノゾキ peep

**例文 1** Peep is a move that attempts to cut the opponent's stone.

ノゾキは相手の石を切断しようとする手である。

- **nurui** ぬるい slack ぬるい手 slack move

**例文 1** I greatly reflected on my own slack move.

ぬるい手をうって大いに反省した。